

# **Instrucciones para el Jefe del equipo SUN**

## **Provisiones Para Llevar al Evento**

- Un kit para cada jefe de equipo y facilitador.o
  - Tarjetas de lecciones incluyendo tarjetas de salvación
  - o Tarjetas de oraciones
  - o Diccionario SUN
  - o Paquete de salvación en la parte atrás de la carpeta
- Memorias Flash (una por facilitador)
  - o Nuevo Testamento SUN
  - o Tarjetas de signos de casa en inglés
  - o Diccionario del lector de inglés SUN
  - o Folleto de SUN en inglés
  - o Lección de salvación en inglés
  - o Kit de demostración de lecciones en inglés
  - o Vídeo Universal de Promocion
  - o Plantillas (registro de compromiso de la iglesia, registro del coordinador, registro del facilitador)
  - o Calendario de seguimiento para uso individual
  - o Cómo organizar las direcciones de la conferencia
  - o Fuente SUN 921 8 7
  - o Fuentes anteriores SUN en inglés
  - o Instrucciones para usar la fuente SUN
  - o Devociones UNO 52
  - o Nuestro Pan Diario en SUN
  - o Instrucciones para el facilitador
  - o Instrucciones para el Jefe del equipo en inglés

## **Pídele al coordinador del evento que lo arregle**

- Transporte, alimentación y alojamiento para los jefes del equipo, facilitadores y estudiantes. La proporción óptima de facilitador/alumno es 1/3.
- Intérprete de lenguaje de señas usando el lenguaje de señas local al inglés
- Intérprete del idioma local al inglés.
- Pizarra blanca grande y toalla, o una almohadilla grande de papel blanco
- Marcadores de pizarra o marcadores de papel
- Cartulina, tarjetas o papel para hacer más tarjetas de lecciones
- Libro impreso de Marco para cada facilitador y estudiante (use el contacto POD en el país, si es posible)
- Certificados impresos ha de ser completados por el Coordinador del evento y firmados por el Jefe del equipo SUN
- Bolígrafos para los facilitadores y estudiantes
- Almoadillas de papel para los facilitadores y estudiantes
- Etiquetas de nombre para los jefes del equipo, facilitadores y estudiantes
- 3-4 pares de tijeras

## **Plan para los estudiantes de Home Sign**

Nota: este plan está escrito asumiendo que todos los estudiantes y facilitadores se presentan juntos el día 1.

Puede ser que el coordinador local planea la llegada de los facilitadores el día 1 y la llegada de los estudiantes el día 3.

En ese caso, los jefes del equipo pueden combinar todo el entrenamiento de los facilitadores en los días 1 y 2. Luego, hacer que los facilitadores enseñen a los estudiantes los días 3 a 5. Ambos planes funcionan bien.

**A traves de este manual, las palabras en cursiva es lo que le vas a decir a los facilitadores.**

### **Día 1**

#### **I. Oración de Apertura y Bienvenida - Dirigida por el Jefe Local**

#### **II. Introducción de los Jefes del Equipo y de los Facilitadores Locales con interpretación.**

## Jefes del equipo a facilitadores:

### III. La notación universal simbólica es:

*Un sistema de retratos o símbolos para los analfabetos sordos y sordociegos para todo el mundo. Cualidades esenciales:*

- *Fácil y rápido de aprender: no queríamos pasar años desarrollando la alfabetización antes de poder llegar a las Escrituras. Queremos que este sistema se aprenda rápido para poder acceder a las Escrituras inmediatamente.*
- *Intuitivo: Entre más intuitivos sean los símbolos, más fáciles son de aprender.*
- *Reconocidos universalmente: habrán ciertos símbolos que no son universales y que requieren memorización, pero queremos limitarlos lo mas posible para que no tener que crear un nuevo conjunto de símbolos para cada idioma y cultura.*

*SUN consta de un conjunto central de símbolos básicos. Estos símbolos se combinan o se cambian para formar todos los demás símbolos. Si los símbolos se combinan o se cambian, se llaman extensiones.*

*Los nombres propios son extensiones que se asignan a un nombre específico. Estos se indican con una flecha a la izquierda del símbolo en la esquina superior.*

ESCRIBA EN UNA PIZARRA/PAPEL BLANCO:

SÍMBOLOS BÁSICOS:

EXTENSIONES: 1) Combinaciones 2) Cambios 3) Nombres propios

Use el símbolo persona 人 para ilustrar.

*Por ejemplo, "Persona" es un símbolo básico.*

DIBUJA A LA "PERSONA" 人 EN LA PIZARRA BLANCA debajo de "SÍMBOLOS BÁSICOS".

*Puede que esto no te parezca como una persona. Si le agrego (cara sonriente) y (pies), esto si parece como una persona.*

*"Bolígrafo" es un símbolo básico.*

DIBUJA "BOLÍGRAFO/ESCRITURA" ¶ EN LA PIZARRA BLANCA debajo de "SÍMBOLOS BÁSICOS".

*Esto puede que no te parezca como un bolígrafo. si le agrego la punta y el borrador, debería verse como un lápiz.*

*Una "combinación" sería combinar el símbolo "persona" con el símbolo "escribir o bolígrafo". Para hacer "escritor, autor o escriba". Combina "persona" y "escribir".*

DIBUJA "ESCRITOR" 人 𐀀 EN LA PIZARRA BLANCA debajo de "EXTENSIONES, COMBINACIONES".

*Una "alteración" sería cuando tomamos el símbolo "persona"*

SEÑALE A LA "PERSONA" 人 EN LA PIZARRA BLANCA

*y colócalo para que el símbolo "duerma" 𐀁*

DIBUJA "DORMIR" 𐀁 EN LA PIZARRA BLANCA BAJO "EXTENSIONES,

ALTERACIONES". DIBUJA "GRANDE" 大 EN LA PIZARRA BLANCA BAJO

"EXTENSIONES, ALTERACIONES".

*Un "nombre propio" es una combinación que se asigna a un nombre específico.*

DIBUJA "DIOS" 𐀀𐀁𐀅 BAJO "EXTENSIONES, NOMBRES PROPIOS"

*La pequeña flecha a la izquierda en la esquina superior muestra que este es el nombre de una persona. "Dios" combina hombre, amor, padre y rey. "Rey Padre".*

*Así es como el sistema SUN es creado. Se basa en 90 símbolos básicos que son combinados o cambiados para formar todos los demás símbolos. Al hacer esto con los 90 símbolos, nosotros podemos representar todas las palabras del Antiguo y Nuevo Testamento con el lenguaje SUN.*

## **IV. Cómo enseñar usando las tarjetas de lecciones**

Paso 1: Muestre al facilitador la tarjeta de la primera lección (del lado del retrato).

Paso 2: Déjelos que traten por varios segundos de pensar y adivinar el significado. Prontamente de sugerencia y muestre el significado del símbolo para evitar que los facilitadores tengan asociaciones equivocadas en sus mentes. Si hay extensiones, puedes preguntarles lo que ven.

Paso 3: Darle vuelta a la tarjeta hacia el lado del símbolo y dile al facilitador cuál es el significado del símbolo y el signo que se debe usar.

Paso 4: Repite los pasos 1-3 por las siguientes 4 tarjetas.

Paso 5: Después de que se hayan enseñado las 5 cartas, barájeelas y revise los cinco símbolos nuevamente. Solo muestra el lado del símbolo esta vez. Solamente usa el lado del retrato si el facilitador no se acuerda del significado del símbolo.

Paso 6: Repite los pasos 1 a 5 hasta que todos los símbolos en esa lección se han enseñado.

Paso 7: Retira las tarjetas de oraciones de la funda de plástico y dóblalas. Muestrale al estudiante la primera tarjeta de la frase solamente con los símbolos.

Paso 8: Pida al estudiante que lea la frase y que use el Language de señas para explicar lo que la frase significa.

Paso 9: Desplegue la tarjeta de frases y muestre los retratos debajo de los símbolos. Haga que el alumno escoja el retrato correto que ilustra la oración.

Paso 10. Repita los pasos 7-9 para el resto de las oraciones de la lección.

Paso 11: Antes de pasar a la siguiente lección, baraje todas las cartas aprendidas en las lecciones anteriores y pregunte al estudiante. Los facilitadores deben usar lenguaje de señas para mostrar a los jefes del equipo que entienden los símbolos.

Paso 12: Continúe con la siguiente lección. Le recomendamos que no enseñe más de cinco lecciones en un día. Al final de cada nueva lección, repase todas las tarjetas de las lecciones anteriores.

## **V. Repasar el Primer Juego**

Después de enseñar las lecciones 1 a 5, divida a los facilitadores o estudiantes en dos equipos. Entregue a cada equipo una pequeña pizarra de borrado en seco, un marcador y un paño, o un bloc de papel y un bolígrafo.

Jefe del equipo a facilitadores o facilitadores a estudiante:

*Cuando se aprende un idioma, como SUN, escribirlo siempre es más difícil que leerlo. Usted mismo tiene que inventar la palabra. Pero cuando puedes escribir la palabra, es cuando realmente la sabes.*

*Cada equipo elige a un escritor para el primer símbolo. Todos tendrán una oportunidad. Tendremos un nuevo escritor para cada símbolo nuevo.*

*Un ayudante presentara un símbolo que hemos estado estudiando, usando el lenguaje de señas. Si el escritor del equipo sabe cómo escribir el símbolo, lo escribirá en su tablero y lo levantará para que el moderador pueda verlo pero no el otro equipo.*

*El primero que levante su tabla será revisado primero. Si esa respuesta es correcta, ese equipo obtiene un punto. Si esa respuesta es incorrecta, el otro equipo tiene la oportunidad de intentarlo. Si ninguno de los grupos acierta, el moderador dará la respuesta, pero nadie obtendrá un punto.*

## **VI. Los facilitadores enseñan a los estudiantes las lecciones 1-5**

Lo ideal es que cada facilitador local no tenga más de 5 estudiantes, a menos que haya demasiados estudiantes. La proporción óptima de facilitador/estudiante es 1/3.

Jefe de equipo a Facilitadores: *Ahora harán lo que yo hice con ustedes. Pueden consultar las instrucciones para el facilitador en el frente de la carpeta, si necesitas ayuda puedes usar las Lecciones de señas para el hogar.*

*Comience en la Lección 1 y avance al ritmo del estudiante. Si conoces el lenguaje de señas, puedes usar el lenguaje de señas para enseñar a los estudiantes y dejar que ellos usen el lenguaje de señas para comunicarse con usted. Si no conoces el lenguaje de señas y no hay un traductor que te ayude, aprende las señas necesarias mientras entrenas a los estudiantes. Nuestro objetivo es la comprensión de SUN, no la fluidez del lenguaje de señas. Sin embargo, necesitamos señales para saber lo que los estudiantes están entendiendo. Cuando utilicemos los signos locales aceptados para los comentarios durante el taller, podrán comunicarse mejor con otras personas sordas. Además, tenga cuidado de que sus propios inconscientes gestos con las manos no confundan a los estudiantes.*

### **Día 2**

#### **I. Adoración y Devociones dirigidas por los Facilitadores Locales.**

#### **II. Preguntas y Respuestas con los facilitadores locales**

#### **III. Cómo enseñar lecciones 6-8**

Siga los pasos de Cómo enseñar usando las tarjetas de lecciones de ayer y enseñe las lecciones 6 a 8. Recuerde de revisar las tarjetas de lecciones anteriores después de enseñar una nueva lección. Esto llevará tiempo, pero el tiempo invertido resultará en una mayor comprensión por parte del alumno. Se sentirán exitosos y alentados.



*Jefe del equipo a facilitadores: Aprenderemos las lecciones 6-8 tal como aprendimos las primeras cinco lecciones.*

*Esto tomará buena parte de la mañana, ya que estaremos repasando todas las tarjetas al final de cada lección.*



#### **IV. Cómo enseñar la lección 9**

Siga los pasos 1-6 para enseñar las Tarjetas de la Lección 9. La Lección 9 enseña los números 0-10. Aquellos que conocen el lenguaje de señas pueden estar familiarizados con un conjunto diferente de números. Aquí es donde las personas que conocen el lenguaje de señas pueden querer cambiar los símbolos. Pero SUN es un idioma diferente. Cuando aprendes cualquier idioma nuevo, tienes que aprender una forma diferente de representar los números. Eso es lo que tienes que hacer con SUN. Si sientes un conflicto potencial con la forma en que el lenguaje de señas local representa los números, se puede evitar el problema tratando los símbolos como simples símbolos que representan números y no llamando la atención sobre su correlación con partes de la mano derecha. Después de enseñar la lección 9, continúe enseñando los números mayores de diez.




*Los números mayores de diez se escriben por separado pero se leen juntos.*

Doce. símbolo "uno" y símbolo "dos"   ESCRIBE




LOS SÍMBOLOS EN LA PIZARRA Y 1 y 2.

Veintitrés. Símbolo "dos" y símbolo "tres"  

ESCRIBE LOS SÍMBOLOS EN LA PIZARRA Y 2 y 3.

Ciento cuarenta y cinco. Símbolo "uno" y símbolo "cuatro" y símbolo "cinco".    .

ESCRIBE LOS SÍMBOLOS EN LA PIZARRA Y 1 y 4 y 5.

Seiscientos. Símbolo "Seis" y símbolo "cero" y "cero".   

ESCRIBE LOS SÍMBOLOS EN EL TABLERO Y 6 y 0 y 0

nueve mil trece. Símbolo de "nueve" y símbolo de "mil" y símbolo de "uno" y símbolo de "tres".

ESCRIBE LOS SÍMBOLOS EN EL TABLERO 9,013

No hay tarjetas de frases para la lección 9. Para las lecciones 9 a 12, los estudiantes crearán frases usando las palabras que aprendieron en esa lección, así como en las lecciones anteriores. Las instrucciones para crear frases con el alumno están impresas en el plan de la lección en la carpeta de la lección y aquí.

- 1) Usando los símbolos que aprendieron en esta lección y en las anteriores, los estudiantes formarán de 3 a 5 frases propias, de 3 a 7 palabras cada una, y las dibujarán en papel o pizarras.
- 2) Como facilitador, leerá las frases y les comunicará el significado a ellos.
- 3) Los alumnos te dirán si lo que has entendido es correcto.
- 4) Si el significado no es claro o correcto, pregunte a los alumnos qué es lo que quieren decir y, si es necesario, ayúdelos a elegir los símbolos correctos.
- 5) No dediques más de 30 minutos a esta lección. Cuando estés cerca de los 30 minutos, termina las frases en las que estás trabajando y pasa a la siguiente lección.
- 6) Si hay tiempo, haga que cada estudiante presente 1-2 de sus frases a la clase. En este punto o más tarde, los estudiantes de cada grupo pueden trabajar juntos para escribir una historia compuesta por una serie de frases y luego representarla con un narrador que señala cada símbolo o que usa el lenguaje de señas para cada símbolo a medida que se representa.

## **V. Revisión del juego 2**

Escoja un facilitador de uno de los equipos.

Jefe del equipo para los facilitadores y estudiantes: *esta vez uno de nuestros facilitadores dirigirá el juego.*

*El facilitador elegirá una tarjeta de lección que ya se haya enseñado. El facilitador dibujará la imagen del símbolo y luego los equipos harán lo que hicieron en el Juego de revisión 1. Cada equipo intentará dibujar el símbolo para esa imagen. El primer equipo que dibuje el símbolo obtendrá un punto si es correcto. El otro equipo intenta conseguir el punto si el primer equipo no lo consigue.*

Opción 2: O elige un facilitador de cada equipo, muéstrale el símbolo a esos facilitadores y ellos tienen que comunicarse dibujando para que su equipo lo adivine. El primer equipo que usa el lenguaje de señas para el símbolo correcto obtiene el punto.

Esto puede ser complicado porque es tentador no dibujar el símbolo.

## **VI. Los facilitadores enseñan las lecciones 6-9**


### **Día 3**

#### **I. Adoración y Devociones dirigidas por los facilitadores locales.**

#### **II. Preguntas y respuestas con los facilitadores locales**

#### **III. Cómo enseñar Lecciones 10-12**

Siga los pasos 1-6 para enseñar las Lecciones 10-12. No hay tarjetas de frases.

La mayoría de las palabras hasta ahora han sido intuitivas, bastante son fáciles de reconocer, sin demasiada memorización. Estamos adentrando en conceptos más difíciles que requieren algo de memorización. Por ejemplo, el símbolo de "cosa"  representa cualquier tipo de cosa, un objeto general. Como incluye muchas cosas, usamos un triángulo, una forma que no hemos usado antes.

Recuerde repasar la lección después de cada cinco tarjetas. Después de cada lección, repase todas las lecciones anteriores.

*Te enseñaré las lecciones 10-12 tal como aprendimos las lecciones anteriores.*

*Esto tomará buena parte de la mañana, ya que estaremos repasando todas las tarjetas al final de cada lección.*

Los estudiantes usarán los símbolos que han aprendido hasta ahora para hacer sus propias frases.

*Con las tarjetas de lecciones en frente a usted, haga 3 frases cada una con 3-4 símbolos.*



Si el grupo es pequeño, puedes pedirles que se acerquen a la pizarra y escriban sus frases para que el resto del grupo las lea.

En otra sesión, si hay tiempo, divídase en grupos y haga que cada grupo escriba una historia y luego la actúe mientras un narrador sostiene o lee usando la lengua de señas SUN para decir la historia.

## **IV. Revisión del juego 3**

Materiales: Tarjetas o pedazos de papel con símbolos básicos escritos en ellos. Utilice símbolos básicos que puedan tener extensiones. Pizarras blancas, bolígrafos, paños.

En este juego, el objetivo es que los equipos presenten extensiones de símbolos. Entregue a cada uno de los (dos o más) equipos una pizarra blanca, un marcador y un paño. O un bloc de papel y bolígrafo.

*Le mostraré un símbolo básico. Su equipo piensa en extensiones de SUN que contengan ese símbolo básico. Su equipo escribirá tantas extensiones que contengan ese símbolo básico como puedan pensar en un minuto. Los equipos obtienen un punto por cada prórroga correcta que hayan sorteado en un minuto.*

*Por ejemplo, el símbolo "persona" 人 tiene las extensiones: gente 人人, escritor 人字, multitud, 众 y más.*

## **V. Los facilitadores enseñan lecciones 10-12**

Los facilitadores enseñan las Lecciones 10-12, siguiendo los pasos habituales. Revise todas las tarjetas de lecciones después de cada lección.

Al final del día, Jefes del equipo a los facilitadores para: *orar por sus estudiantes, porque mañana se encontrarán con las Escrituras. Pídele a Dios que siga obrando en el corazón de los alumnos.*

## **Día 4**

### **I. Adoración y Devociones dirigidas por los Facilitadores Locales.**

### **II. Resolución de problemas y preguntas y respuestas con los facilitadores**

### **III. Cómo manejar la gramática**

Después de que los estudiantes hayan visto las frases, pueden surgir preguntas relacionadas con la gramática y la estructura de las frases. Puedes hacer una breve explicación de cómo funciona la estructura universal de frases.

En Leyendo SUN, el contexto, o idea principal, es la herramienta más importante para la comprensión. El facilitador tiene el texto fuente, o texto original. El trabajo del facilitador es enseñar al estudiante cómo leer el texto SUN y descubrir el mismo significado que el texto original. La mayoría de la gente está de acuerdo en que el orden de las palabras en las frases SUN, aunque a veces es extraño, sigue siendo legible. El facilitador no debe enseñar su propia estructura gramatical local, sino enseñar la estructura gramatical de SUN.

Estructura gramatical de SUN (también se encuentra en SUN Diccionario del Lector):

1.) Los nombres propios (nombres de personas o lugares) tienen una marca indicadora especial, una pequeña flecha en la esquina superior izquierda del símbolo.

2.) Los símbolos plurales se escriben dos veces. Ejemplo: cosas = cosacosa.

Los símbolos de excepción son: niños, hijos, hermanos, niñas, hijas, hermanas, niños.

Solo los sustantivos se hacen plurales en SUN, no los verbos. Un sustantivo es una persona, lugar o cosa. Un verbo es una acción.

- Los números ordinales van seguidos de un sustantivo singular. Ejemplo: tres día = tercer día.
- Los números cardinales van seguidos de un sustantivo en plural. Ejemplo: tres díadía = tres días.
- Todo el día = todo el día
- Todo el día = todos los días

3.) Para mostrar posesión, que algo le pertenece a alguien, hay un punto negro en la esquina superior derecha del símbolo.

4.) 4.) Todas las frases siguen esta estructura de frases:

- - Sujeto, Verbo, Objeto Directo
- - Adjetivos antes del sustantivo
- - Adverbios antes del verbo
- - Los posesivos antes de la cosa que poseen (la casa de Dios).

Excepciones:

- Si el verso es un mandato, comienza con un verbo.

Ejemplo: poner aceite en la harina.

- Algunos versos comienzan con una cláusula si. Ejemplo: si la nube cubre la tienda. la gente no entra en la tienda.

- Algunos versos comienzan con una cláusula porque. Ejemplo: porque pasaste los gentiles en Egipto. amor gentil es igual amor propio.

- Algunos versos comienzan con una referencia de tiempo, comenzando con "cuando", "después" o "día" o "noche". Ejemplo: después de preparar la ofrenda de grano. lleve la ofrenda de cereal a Yahweh.

5.) Todas las frases no tienen más de 7 símbolos.

## IV. Cómo enseñar la lección 13

La mayoría de los estudiantes no tienen experiencia en lectura. Por lo tanto, la Lección 13 contiene los símbolos de puntuación. Este también es un buen momento para repasar cómo hacer que los símbolos sean posesivos o plurales. Esto permitirá a los estudiantes leer el pasaje de las Escrituras.

*La lección 13 será sobre los símbolos de puntuación. Enseñamos puntuación porque estamos enseñando alfabetización. Este es un lenguaje escrito. Los estudiantes que son analfabetos nunca han leído nada. Ellos necesitan entender qué son esos pequeños puntos y rayas en el texto. Después de que enseñemos los símbolos de puntuación, haremos un repaso de todos los símbolos que han aprendido hasta ahora. Luego vamos a entrar en la Escritura.*

Enseñe los símbolos de puntuación en las tarjetas de la Lección 13, luego enseñe las tarjetas de frases. Repase las 125 tarjetas de lecciones anteriores. Luego pase al pasaje de las Escrituras.

*Usaremos las tarjetas de las frases en la Lección 13 (o escribiremos las oraciones en la pizarra blanca).*

*Leamos juntos estas frases. No tendremos fotos que nos ayuden. Solo trabajaremos con los símbolos. (Pida a los facilitadores que intenten leer el pasaje de SUN).*

\* La gente lleva a un hombre sordomudo a Jesús.  
\*\*La gente le ruega a Jesús que ponga su mano sobre el hombre.  
\*\*\* Jesús apartó al hombre fuera de la multitud.  
\*\*\*\* Jesús colocó (no tocó) su mano dentro de la oreja del hombre.  
\*\*\*\*\* Jesús escupio.  
\*\*\*\*\* \*Jesús tocó la lengua del hombre.  
\*\*\*\*\* \*\* Los ojos de Jesús se alzaron al cielo.  
\*\*\*\*\* \*\*\* Jesús suspiró.  
\*\*\*\*\* \*\*\*\* Jesús habló, "¡Abriese!"  
\*\*\*\*\* \*\*\*\*\* El oído del hombre fue abierto.  
\*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*La lengua del hombre fue liberada.  
\*\*\*\*\* \*\*\*\*\* \*\*El hombre habló bien.

*Voy a mostrar las fotos ¿Puedes darme el significado correcto en el Lenguaje de señas?*

*Todos nosotros hemos leído las frases SUN para el pasaje. Ahora vamos a leer el pasaje de Marcos 7:32-35. También haremos que una persona local lea el texto en su idioma.*

## V. Revisión del Juego 3

Materiales: Entregue a cada equipo una pizarra blanca, un marcador y un paño o un bloc de papel y un bolígrafo.


Divídanse en dos equipos. Elegiré una extensión\* del Diccionario SUN y la escribiré en una pizarra para que todos puedan verla.


Cada equipo, aunque no conozcas el significado del símbolo, enumera todos los símbolos básicos y las extensiones que les corresponden y se encuentran en el símbolo que yo escribo en la pizarra.


*Cuando se acabe el tiempo (uno o dos minutos para cada palabra), levanta tus pizarras o papel.*


*Los equipos obtendrán un punto por cada símbolo básico que este correcto y dos puntos por cada extensión enumerada que este correcto (se podría agregar "y definida correctamente"). Te diré cuál es la palabra después de cada ronda.*


\* Algunas palabras para el juego de extensiones:


Cristo:  muy, hablar, cerca, persona, rey... designado, ungido


Dios:  hombre, amor, rey... padre


hijo:  hombre, amor, pequeño....padre


Santo:  persona, trabajar, bueno ... justo


adulterio:  amar, ver, no, bueno...malo

Satanás:  persona, no, bueno... grande, malo, espíritu


amable:  suave, persona, cuchillo ...grande, poder


suplicar:  corazón, amor, hablo, muy... deseo


humilde:  yo, hablar pequeño


perdonar:  no, cortar, persona... matar/destruir

fundación:  tierra de la casa.. . raíz

saludar:  rey, boca, rostro, feliz...saludo

salvación:  rey, hombre, amor, muy, persona, recto, padre... Dios, ayuda, salvar

alabastro:  rey, suave, no, cosa... dinero, duro, piedra

cantar:  boca, caminar, feliz... danza

Puedes usar extensiones que se encuentran en el diccionario aunque no las hayan aprendido.

## VI. Lección de Salvación - Cómo Responder a las Preguntas de Fe

**La LECCIÓN DE SALVACIÓN se puede enseñar en el momento en que el estudiante esté listo.**

Anoche rogaste por tus alumnos. Rogaste para que Dios trabajara en los corazones de tus alumnos. Debido a que toda la Escritura proviene de Dios, Él puede usar la Escritura para crear un deseo de conocerlo más. Sé sensible a lo que el Espíritu Santo está haciendo y sigue su dirección.

*Usa esta lección cuando los estudiantes hacen preguntas acerca de Jesús, sobre Jesús sanando a las gente o cómo tener fe en Jesús. El estudiante debe indicar un deseo de saber más acerca de Jesús antes de que enseñemos esta lección. Nosotros estábamos recibiendo a estudiantes en los talleres que se encontraban con el Espíritu Santo y tenían preguntas como "¿Cómo puedo tener a Jesús en mi corazón?" o "¿Quién es Jesús?" o "¿Puede Jesús realmente hacer algo como sanar a un hombre sordo y mudo?"*

*La lección de salvación se basa en Juan 3:16 y los versos de Romanos (mira las referencias a continuación). Las lecciones se enseñan de la misma manera que se enseña cualquier otra lección. Hay un conjunto de tarjetas nuevas de lecciones que incluyen conceptos abstractos, pues es imperativo, importante, el Espíritu Santo está activo y esta ayudando con la comprensión.*

Enseña las Tarjetas de Lección de Salvación, haciendo un repaso después de cada cinco. Los estudiantes usarán el lenguaje de señas para mostrar su comprensión a los facilitadores.

Después de enseñar las Tarjetas sobre la lección de salvación, enseña las tarjetas de las frases.

Haga que los estudiantes usen el lenguaje de señas para indicar lo que está sucediendo y lo que significa:

- 1) *Toda la gente ha pecado. La ilustración del pecado muestra a la gente haciendo cosas malas. Pero aun las buenas personas luchan con el pecado en su corazón.*
- 2) *Cuando pecamos, obtenemos la muerte, la separación con Dios y finalmente la separación con la vida.*
- 3) *Dios creó a todos y ama a todos.*
- 4) *Dios dio a Su único Hijo como expresión de Su amor por nosotros. Él le da a la gente mala, nosotros incluidos, Su único Hijo.*
- 5) *Si una persona cree o tiene fe en el Hijo de Dios, no morirá. Porque la gente es mala, merecen la muerte. Pero si creen que Dios nos dio a Su Hijo, Jesús pago el precio de la muerte por ellos.*
- 6) *La gente obtiene la vida eterna, viviendo para siempre con Jesús.*

### **Versos de lecciones de salvación con referencias:**

- |  |                     |
|--|---------------------|
| 1) <i>Toda la gente ha pecado.</i>                       | <i>Romanos 3:23</i> |
| 2) <i>El pago del pecado es la muerte.</i>               | <i>Romanos 6:23</i> |
| 3) <i>Dios ama a la gente.</i>                           | <i>Juan 3:16</i>    |
| 4) <i>Dios dio a su único hijo.</i>                      | <i>Juan 3:16</i>    |
| 5) <i>La persona cree (tiene fe en) el hijo de Dios.</i> | <i>Juan 3:16</i>    |
| 6) <i>La persona no muere.</i>                           | <i>Juan 3:16</i>    |
| 7) <i>La persona vive eternamente.</i>                   | <i>Juan 3:16</i>    |

## VII. Los facilitadores enseñan la Lección 13 y la Lección de salvación (si los estudiantes están listos)

### Día 5

#### I. Adoración y Devociones - Adoración dirigida por los Facilitadores Locales. Devociones dirigidas por un jefe de equipo

#### II. Resolución de problemas, preguntas y respuestas con los facilitadores

#### III. Cómo usar el diccionario

Déle a cada facilitador un diccionario SUN.

Este es el diccionario SUN de todas las palabras en el Nuevo Testamento. Usarás este diccionario cuando estes creando lecciones nuevas.




El diccionario está organizado por los símbolos básicos. Las extensiones se encuentran debajo de los símbolos básicos de donde vienen. La Tabla de contenido contiene todos los símbolos básicos y le deja saber en qué número de página se encuentra ese símbolo y sus extensiones.




Los símbolos sin extensiones se encuentran la sección de Cómo encontrar un símbolo. Los números, las flechas y la puntuación tienen sus propias secciones por separado.




En la página después de la Tabla de contenido, se encuentra las instrucciones de cómo encontrar un símbolo. Repasemos estas instrucciones de cómo encontrar un símbolo en el diccionario.

Cuando encuentre una extensión que no conozca, mire todos los símbolos de la extensión. ¿Qué símbolos básicos reconoces? Elije el símbolo que reconoces primero. Busca este símbolo en la página de la Tabla de contenido. Observe el número de la página después del símbolo. Vea al número de esa página. Esto le mostrará todas las extensiones que contienen este símbolo. Busca la extensión que desees aprender.



Aquí hay unos ejemplos:

Padre -  Podrá encontrar este símbolo en la sección "hombre"  y "amor" .


Eterno -  Podrá encontrar este símbolo en la sección "tiempo"  y "todo" .








Dar -  Podrás encontrar este símbolo debajo de "mano"  y "amor" .

*Excepciones:*

Dinero –  *Círculo no es un símbolo básico, así que busque en "rey"  y encontrará el símbolo de dinero.*

Descender –  La línea horizontal no es un símbolo básico, así que mire debajo de "saetas" y encontrará el símbolo para descender.

Profundo –  La línea ondulada no es un símbolo básico, así que mire debajo de las "saetas" y encontrará el símbolo de profundo.

Nombres propios - Primero encuentre la sección para el símbolo base del nombre propio (Dios , hombre , mujer , tierra , aldea , río , otro (grupos de gentes, ídolos, festivales, ángeles, etc.) ). Luego busque específicamente por el nombre propio.

## IV. Cómo Crear Nuevas Lecciones

*Así es como se crean lecciones nuevas usando las Escrituras.*

Utilice una pizarra blanca grande o un bloc de papel grande. Escriba la primera frase de Marcos 1 en SUN en la pizarra.

Aquí está la primera frase de Marcos 1.

*Siga estos pasos para crear una nueva lección para la primera frase de Marcos 1.*

**Paso I:** Encuentre y encierre en un círculo los símbolos en la frase que los estudiantes aún no han aprendido.

**Paso 2:** Haga una lista de los símbolos que los estudiantes no han aprendido. Si el nuevo símbolo es una extensión, enumere todos los símbolos que forman parte de esa extensión. Todos los símbolos que componen el símbolo se enumeran en el diccionario entre paréntesis.

*Estas son las palabras que necesitas enseñar para la nueva lección.*

**Paso 3:** Haga nuevas tarjetas didácticas para los símbolos que el estudiante aún no conoce. Ponga el símbolo en el frente y la imagen (y la palabra) en la parte de atrás. Tendrás que dibujar la imagen tú mismo.

**Paso 4:** Enseñe la lección usando las tarjetas didácticas que hizo para enseñar los nuevos símbolos. Luego pida al estudiante que lea la frase de las Escrituras.

*Cada lección no debe tener más de 10 símbolos nuevos. Si una frase le requiere enseñar más de 10 símbolos, divida la frase bíblica en dos (o más) lecciones. Espere a enseñar toda la frase bíblica hasta que se enseñen todos los símbolos necesarios.*

**Visión:** *Cada iglesia en cada país tiene la capacidad de tener una congregación con una fluidez funcional para comprender las Escrituras para personas sordas, sordociegas, analfabetas y sin fluidez en el lenguaje de señas.*



**Declaración de la misión:** *Proveer Escrituras para sordos y sordociegos. Proveer las Escrituras para los sordos que no conocen el lenguaje de señas. Proveer las Escrituras a las personas que no leen. Proveer materiales para comprensión y uso continuo. Proveer herramientas para que los capacitadores y jefes compartan SUN en todas partes.*

### **III. ¿Cómo puedes involucrar a tu iglesia y a las iglesias al rededor tuyo?**

*Discutan entre ustedes maneras de involucrar a su iglesia y a otras iglesias en su área.*

*¿Con quién puedes hablar? ¿Cómo puedes compartir SUN con más personas?*

### **IV. Facilitación Continua (Grupos de estudio)**

*Discutan entre ustedes cómo pueden continuar enseñando SUN y usando SUN para estudiar la Biblia.*

### **V. Desarrolle un plan detallado de trabajo en red**

*Ore y desarrolle un plan detallado para involucrar a las iglesias. Respondan estas preguntas juntos y estén listos para presentar su plan al final del día.*

Si el grupo es grande, divida a la gente en grupos de dos o tres.

¿Quién es el coordinador de SUN para este país?

¿Quiénes son los entrenadores SUN?

¿A quién estamos contactando? ¿Por qué eliges a estas personas? (Oren y elijan estratégicamente para alcanzar a toda la nación)

¿Cómo vamos a compartir SUN?

¿Cuándo lo vamos a hacer? (Establece fechas y horas específicas)

¿Qué necesitamos para que esto suceda?